

Encuesta Mexicana de Familia, Migración y Trabajo

1998 - 1999

Universidad de Guadalajara y Universidad de Pennsylvania

Fecha: _____

Comunidad: _____

Municipio: _____

Estado: _____

Encuestador: _____

Número en Censo: _____

Número de Sorteo: _____

Observaciones: _____

Para uso interno:

Identificación final

Número de
comunidad: _____

Número de
hogar: _____

CUADRO A**INFORMACION SOBRE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA Y OTRAS PERSONAS QUE HABITAN EN LA CASA**
(comenzar por el jefe de familia, la esposa, TODOS los hijos vivos del mayor al menor y otras personas que viven en la misma casa)

Nombre	Sexo	Relación al jefe	Miembro del hogar	Año en que nació	Lugar donde nació (Municipio y Estado)	Estado Civil		Educac. años (c)	Actividad económica principal actual	Código (d)
						(a)	(b)			
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

1. Nombre del Informante:

.....

(a) Edad al primer matrimonio o unión**(b) Estado civil actual:**

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Soltero/a | 5. Divorciado/a |
| 2. Casado/a | 6. Separado/a |
| 3. Unión Libre | 9. Desconocido |
| 4. Viudo | |

(c) Guía para AÑOS TERMINADOS de escolaridad

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| Primaria = 6 | Preparatoria = 12 |
| Secundaria = 9 | Normal sin Prepa = 13 |
| Técnica sin Secund. = 9 | Normal = 16 |
| Técnica = 12 | Normal Superior = 18 |
| Academia = 12 | Universidad = 17 |

(d) Códigosver
Manual

CUADRO B HISTORIA MATRIMONIAL DEL JEFE DE FAMILIA E INFORMACION SOBRE LOS HIJOS QUE YA NO VIVEN

Unión	Año inicio	Tipo de unión (1)	Año terminó	Causa terminó (2)	Hijos/as								
					1		2		3		4		
					Nacim.	Muerte	Nacim.	Muerte	Nacim.	Muerte	Nacim.	Muerte	
1													
2													
3													
4													

(1) Tipo de Unión

- 1 = Religioso
- 2 = Civil
- 3 = Unión Libre
- 4 = Religioso y Civil
- 9 = Desconocido

(2) Causa de finalización de la unión

- 1 = Separación
- 2 = Divorcio
- 3 = Muerte del cónyuge
- 9 = Desconocido

CUADRO D INFORMACION SOBRE CADA PERSONA DEL CUADRO A CON EXPERIENCIA MIGRATORIA A ESTADOS UNIDOS

PRIMERA VISITA A ESTADOS UNIDOS								VISITA MAS RECIENTE A ESTADOS UNIDOS						
Nombre	No. en A	Año en que se fue	Dur. año y meses	Documentación	Principal lugar de destino (Ciudad y Estado)	Ocupación principal en 1er viaje	Salario por hora dóls.	Año en que se fue	Dur. año y meses	Documentación	Principal lugar de destino (Ciudad y Estado)	Ocupación principal en último viaje	Salario por hora dóls.	No. total de viajes
						Código						Código		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		
						Cód.						Cód.		

DOCUMENTACION

- 1 = Residente legal (Green Card)
- 2 = Contratado - Bracero
- 3 = Contratado - H2
- 4 = Turista / Pasaporte local
- 5 = Ciudadano
- 6 = Carta Silva
- 7 = Indocumenado
- 8 = Refugiado/Asilado
- 9 = Desconocido

PARA LAS PERSONAS QUE ARRIBA TIENEN RESIDENCIA LEGAL EN EE.UU.			
No. en A:	Año de aplicación	Año en que recibió sus documentos	En base a:

EN BASE A:

- 1 = Esposo/a
- 2 = Hijo/a
- 3 = Padre/madre
- 4 = Hermano/a
- 5 = Amnistía (Rodino)
- 6 = Programa de Trabajores Agrícolas (SAW)
- 7 = Por medio del trabajo (no SAW)
- 8 = Otro:
- 9 = Desconocido

CUADRO E INFORMACION SOBRE LA FORMACION E HISTORIA DE NEGOCIOS, EMPRESAS, U OTRAS ACTIVIDADES QUE REQUIEREN INVERSION DEL JEFE O LA ESPOSA/O

Número del negocio	Descripción del tipo de negocio o empresa	Año de formación (o que empezó)	Año de venta	¿Usó migradólares para iniciarlo?	Número de miembros de la familia que trabajan o trabajaban (incluye jefes)	Número de empleados aparte de los miembros de la familia	¿Está localizado en Estados Unidos?	¿Cómo lo inició? (1) ***

*** (1) ¿COMO LO INICIO? (todos los que correspondan)

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro:
- 9 = Desconocido

Año	Edad	Lugar (Municipio y Estado)	Ocupación (descripción)	Código	Duración años	Documentos (para empleados en EE.UU.) (1)

(1) DOCUMENTACION

- 1 = Residente legal (Green Card)
- 2 = Contratado - Bracero
- 3 = Contratado - H2
- 4 = Turista / Pasaporte local
- 5 = Ciudadano
- 6 = Carta Silva
- 7 = Indocumentado
- 8 = Refugiado/Asilado
- 9 = Desconocido

Salario en el último trabajo en México

Pesos:

Por:.....

Año	Edad	Lugar (Municipio y Estado)	Ocupación (descripción)	Código	Duración años	Documentos (para empleados en EE.UU.) (1)

- (1) DOCUMENTACION**
1 = Residente legal (Green Card)
2 = Contratado - - Bracero
3 = Contratado - - H2
4 = Turista / Pasaporte local
5 = Ciudadano
6 = Carta Silva
7 = Indocumenado
8 = Refugiado/Asilado
9 = Desconocido

Salario en el último trabajo en México
Pesos:
Por:.....

CUADRO G**EXPERIENCIA MIGRATORIA A ESTADOS UNIDOS DE LA FAMILIA DE ORIGEN DEL JEFE**

Relación al jefe	Sexo	Año del Primer Viaje	¿Tiene Green Card?	¿Año en que la obtuvo?	¿Está vivo?	Vive en los EE.UU. (Ciudad y Estado)
Madre						
Padre						
Hermano/a 1						
Hermano/a 2						
Hermano/a 3						
Hermano/a 4						
Hermano/a 5						
Hermano/a 6						
Hermano/a 7						
Hermano/a 8						
Hermano/a 9						
Hermano/a 10						
Hermano/a 11						
Hermano/a 12						

CUADRO H**MIGRACION A ESTADOS UNIDOS DE PARIENTES, AMIGOS Y PAISANOS DEL JEFE**

Parientes	Cantidad que viven actualmente en Estados Unidos total	Cuántos otros fueron a Estados Unidos total
Tíos		
Primos		
Sobrinos		
Cuñados (familia de origen)		
Yernos o nueras		
Suegros		
Amigos de confianza		

CUADRO I INFORMACION SOBRE LA VIVIENDA QUE HABITAN E HISTORIA DE PROPIEDADES DEL JEFE Y ESPOSA

Tipo de Propiedad (1)	Mat. de const. (2)	Tipo de suelo (3)	Número de cuartos	Tenencia (4)	Año de adquisición	Año de venta	Finaciado con migradólares?	Localizado en EE.UU.?	Cómo la adquirió? (5) ^{***}
1. Casa que habitan									

(1) TIPO DE PROPIEDAD

- 1 = Casa que habita
- 2 = Casa propia
- 3 = Lote propio
- 4 = Local para negocio
- 5 = Edificio de departamentos

(2) MATERIALES DE CONSTRUCCION

- 1 = Adobe y teja
- 2 = Ladrillo y teja o lámina
- 3 = Ladrillo y techo de cemento
- 4 = Madera
- 9 = Desconocido

(3) TIPO DE SUELO

- 1 = Tierra
- 2 = Cemento
- 3 = Mosaico
- 4 = Madera
- 9 = Desconocido

(4) TENENCIA

- 1 = Prestada
- 2 = Rentada
- 3 = Propia
- 4 = Otro

***** (5) COMO LA ADQUIRIO** (todos los que correspondan)

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro:
- 9 = Desconocido

CUADRO J1 SERVICIOS DE LA CASA

	Si o No
Agua Corriente	
Electricidad	
Drenaje	
Estufa	
Refrigerador	
Lavadora	
Máquina de coser	
Radio	
Televisor	
Estereo	
Teléfono	

CUADRO J2 CUALES VEHICULOS POSEE ACTUALMENTE

Tipo de vehículo (1)	¿Finaciado con migradólars?	¿Comprado en EE.UU.?	¿Cómo la adquirió? (2)***

(1) TIPO DE VEHICULO

- 1 = Auto
- 2 = Camioneta
- 3 = Camión
- 4 = Tractor
- 5 = Taxi
- 6 = Otro

***** (2) ¿COMO LA ADQUIRIO?**

(todos los que correspondan)

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro:
- 9 = Desconocido

**CUADRO K INFORMACION SOBRE LOS CRUCES E INTENTOS DE CRUCES INDOCUMENTADOS
A LO LARGO DE LA VIDA DEL JEFE**

Año	Lugar donde cruzó (Ciudad y Estado en México)	¿Con quién cruzó? (1)	COYOTE			No. de deporta- ciones	¿Logró pasar?
			¿Pasó con Coyote?	¿Cúanto pagó al coyote?	¿Quién pagó?		

- (1) CON QUIEN CRUZO**
1 - Solo
2 - Con familiares
3 - Con amigos
4 - Con familiares y amigos

CUADRO L INFORMACION DEL JEFE SOBRE SU VIAJE MAS RECIENTE A ESTADOS UNIDOS

En su viaje mas reciente a Estados Unidos ...		Respuesta
¿Estaban otros PARIENTES en la misma casa con Usted? (sin contar esposa e hijos)		
¿Estaban otros PAISANOS en la misma casa con Usted? (sin contar esposa e hijos)		
¿Cuándo Usted NECESITO DINERO a quién acudió?		
¿Tenía Usted CUENTA BANCARIA en EE.UU.?	Desde que año	
¿Tenía Usted TARJETA DE CREDITO en EE.UU.?	Desde que año	
¿Hizo Usted DECLARACIONES DE IMPUESTOS?	Desde que año	
¿Pertenebió Usted a alguna asociación RECREATIVA?		
¿Pertenebió Usted a alguna asociación SOCIAL?		
¿Qué tipo de relación tuvo con CHICANOS?		
¿Qué tipo de relación tuvo con NEGROS?		
¿Qué tipo de relación tuvo con ASIATICOS/CHINOS?		
¿Qué tipo de relación tuvo con GRINGOS?		
¿Qué tipo de relación tuvo con LATINOS?		
¿Quién le dió ALOJAMIENTO cuando llegó?		
¿Habla y entiende Usted INGLES?		
¿Cuánto usaba el INGLES EN SU CASA?		
¿Cuánto usaba el INGLES EN SU TRABAJO?		
¿Cuánto usaba el INGLES CON SUS AMIGOS?		
¿Cuánto usaba el INGLES EN SU BARRIO? (para compras, en la calle, etc.)		

HABLA INGLES

- 0 = no habla ni entiende
- 1 = no habla pero entiende un poco
- 2 = no habla pero entiende bien
- 3 = habla y entiende un poco
- 4 = habla y entiende bien
- 9 = desconocido

USO DEL INGLES

- 1 = Nada
- 2 = Un poco
- 3 = Mucho
- 4 = Siempre
- 9 = Desconocido

TIPO DE RELACIONES

- 0 = Ninguna
- 1 = Sólo en el trabajo
- 2 = Se visitan en la casa o salen a la calle
- 3 = En el trabajo y en la casa o calle
- 4 = Otro.....

A QUIEN ACUDIO PARA DINERO

- 1 = paisano
- 2 = amigo
- 3 = patrón
- 4 = pariente
- 5 = banco
- 6 = no necesitó
- 7 = otro
- 9 = Desconocido

CUADRO M INFORMACION SOBRE EL EMPLEO MAS RECIENTE EN EE.UU. DEL JEFE Y LA ESPOSA

En su empleo más reciente en los Estados Unidos	Respuesta	
	Jefe	Esposa
¿Cómo obtuvo su empleo?		
¿Cuánto le pagaban por hora ?		
¿Cuántas horas por semana trabajaba?		
¿Cuántos meses trabajó durante el año?		
¿Le pagaban en cheque o en efectivo?		
¿Le descontaban impuestos de Seguridad Social?		
¿Le descontaban impuestos Federales?		
¿Cuál era la raza o etnia del dueño del negocio?		
¿Cuál era la raza o etnia del dueño de su supervisor?		
PREGUNTAS REFERIDAS AL HOGAR		
¿Cuánto gastaba al mes en alojamiento?	Dólares	
¿Cuánto gastaba al mes en alimentación?	Dólares	
¿Cuánto mandaba al mes a su familia en México?	Dólares	
¿En qué gasto ese dinero?	Descripción	
¿Cuánto ahorraba en promedio al mes?	Dólares	
¿Cuánto dinero trajo de regreso?	Dólares	
¿En qué gasto ese dinero?	Descripción	

COMO OBTUVO EL EMPLEO

- 1 = Buscándolo
- 2 = Recomendado por un pariente
- 3 = Recomendado por un amigo
- 4 = Recomendado por otro paisano
- 5 = Por el coyote
(sigue al lado)

- 6 = Iba contratado
- 7 = tuvo que pagar a alguien
(amigo o paisano)
- 8 = agencia de empleo
- 9 = la esquina
- 99 = Desconocido

RAZA O ETNIA

- 1 = Gringo o Compañía
- 2 = Negro
- 3 = Asiático
- 4 = Chicano
- 5 = Mexicano
- 6 = Otro Latino

CUADRO N INFORMACION SOBRE USO DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL VIAJE MAS RECIENTE

Durante el último viaje o en la visita más reciente a los Estados Unidos	Respuesta	
¿Tuvo hijos en escuelas públicas?		
¿Recibió alguna vez compensación por desempleo?		
¿Recibió estampillas para comida?		
¿Recibió Usted welfare del gobierno?		
- ¿de qué tipo? a- AFDC	Sí	No
b- WIC	Sí	No
c- SSI	Sí	No
d- Asistencia General	Sí	No
¿Visitó Usted o algún miembro de la familia un médico?		
¿Visitó Usted o algún miembro de la familia un hospital?		
* Si alguien visitó un médico u hospital, ¿quién pagó?		

¿Quién pagó por médico/hospital?

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1 = Patrón | 6 = Nadie |
| 2 = Seguro Privado | 7 = Otro |
| 3 = Medicaid (Seguro Público) | 9 = Desconocido |
| 4 = El entrevistado | * Todos los que apliquen |
| 5 = Un pariente | |

Tipo de asistencia del gobierno

- a - AFDC = Aid for Families with Dependent Children: programa de asistencia para familias con niños jóvenes
- b - WIC = Women Infants Children Program: programa de asistencia para mujeres embarazadas y madres recientes
- c - SSI = Supplemental Security Income Program: programa de asistencia a personas mayores y con incapacidades físicas
- d - Asistencia General = programa de asistencia provisto por cada Estado, no por el gobierno federal

CUADRO O PARCELAS ACTUALES E HISTORIA DE PROPIEDADES AGRICOLAS A LO LARGO DE LA VIDA DEL JEFE

Parcela No.	Extensión en hectáreas	Clase de tierra (1)	Número de hectáreas sembradas	Tenencia (2)	Año de adquisición	Año de venta	¿Finaciado con migradólares?	¿Localizado en EE.UU.?	¿Cómo la adquirió? (3)***
PARCELAS ACTUALES									
1									
2									
3									
4									
HISTORIA DE PARCELAS									
1									
2									
3									
4									

(1) CLASE DE TIERRA

- 1 = Riego
- 2 = Humedad
- 3 = Temporal
- 4 = Agostadero
- 5 = Huerta
- 6 = Otro:
- 9 = Desconocido

(2) TENENCIA

- 1 = Ejidal
- 2 = Privada
- 3 = Comunal
- 4 = Rentada
- 9 = Desconocido

***** (3) ¿COMO LA ADQUIRIO ?**

- (todos los que correspondan)
- 1 = Ahorros
 - 2 = Hipoteca/préstamo del banco
 - 3 = Préstamo de familiares
 - 4 = Préstamo de amigos
 - 5 = Herencia
 - 6 = Otro:
 - 9 = Desconocido

CUADRO P INFORMACION SOBRE TAREAS DE CULTIVO EN LAS PARCELAS ACTUALES

		RESPUESTA	
INFORMACION SOBRE TAREAS DE CULTIVO			
Número de miembros de la familia que le ayudan (incluyendo al jefe)			
Número de jornaleros que le ayudan			
¿Utiliza maquinaria agrícola?			
¿Utiliza maquinaria fertilizantes?			
¿Utiliza maquinaria insecticidas?			
¿Utiliza maquinaria migralólares para subsidiar la producción?			
INFORMACION SOBRE ANIMALES		Número	¿Financiado
		total	c/migradólares?
Vacas			
Cerdos			
Caballos			
Burros			
Bueyes			
Gallinas			
Chivos			
Otros			